

**Zeitschrift:** Brugger Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Kulturgesellschaft des Bezirks Brugg  
**Band:** 110 (2000)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis des 110. Jahrgangs

### Monatsrahmen – eine Kalenderskulptur

Von Gillian White ..... 5

### Fünf französische Gedichte

Von Andreas Neeser ..... 31

### Franz Pabst – ein Brugger Künstler

Von Silvia Siegenthaler ..... 37

### Versuche und Skizzen zu einem Abendessen

Von Nathalie Wannaz ..... 47

### Mehr Raum für die Aare im Auschachen Brugg

Von Markus Zumsteg ..... 59

### «Situationsplan über den Gemeinds-Bann von Brugg 1848»

Von Max Banholzer und Peter Belart ..... 77

### Eine OL-Karte entsteht

Von Hanspeter Gerber ..... 81

### Meilenstein statt Markstein

Geografische Daten und Karten für jedermann ... via Internet

Von Dani Laube ..... 87

### Maria Helfgott, Findelkind

Zum Schicksal eltern- und heimatloser Kinder im Aargau  
des 19. Jahrhunderts

Von Max Baumann ..... 93

### Klara Wolf, ein Leben für den Atem

Von Liselotte Faulstroh-Göpfert ..... 111

### Aus dem Leben eines Botschafters in Vietnam

Von Jürg Leutert ..... 119

### Die Seidenweberei Fierz und Nachfolger

Von Max Banholzer ..... 149

### Der Bezirk Brugg vor hundert Jahren

Von Myrtha Schmid ..... 165

### Jahreschronik

Von Guido Ledergerber ..... 181

Redaktion: Peter Belart (Vorsitz), Max Baumann, Jacqueline Bertschi,  
Veronika Kühnis, Guido Ledergerber, Myrtha Schmid.